



Poppity Whale Pop[®]

FUNCTIONS:

1. Press the starfish to see the balls PoP and hear 3 poppity songs!
2. When you press once, the wheels turn in reverse for 2 seconds, then forward. When you press twice immediately, the wheels will stop.
3. Try me / Off / On
(Demo songs / OFF / Songs + Ball Play)

FONCTIONS:

1. Appuie sur l'étoile de mer pour voir les balles faire pop! et pour entendre 3 chansons entraînantes!
2. Appuie une fois pour que les roues tournent vers l'arrière pendant 2 secondes, puis vers l'avant. Appuie deux fois rapidement pour que les roues arrêtent de tourner.
3. Essaie-moi/Arrêt/Marche
(Chansons de démo/Arrêt/Chansons + balles)

FUNKTIONEN:

1. Wenn Du auf den Seestern drückst, springen die Bälle und Du hörst drei Poppity-Lieder!
2. Wenn Du einmal drückst, drehen sich die Räder erst 2 Sekunden rückwärts und dann vorwärts. Wenn Du zweimal drückst, halten die Räder an.
3. Try me / Off / On
(Demo-Songs / Aus / Lieder und Ballspiel)

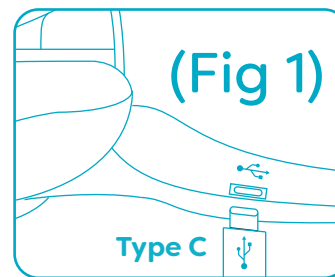
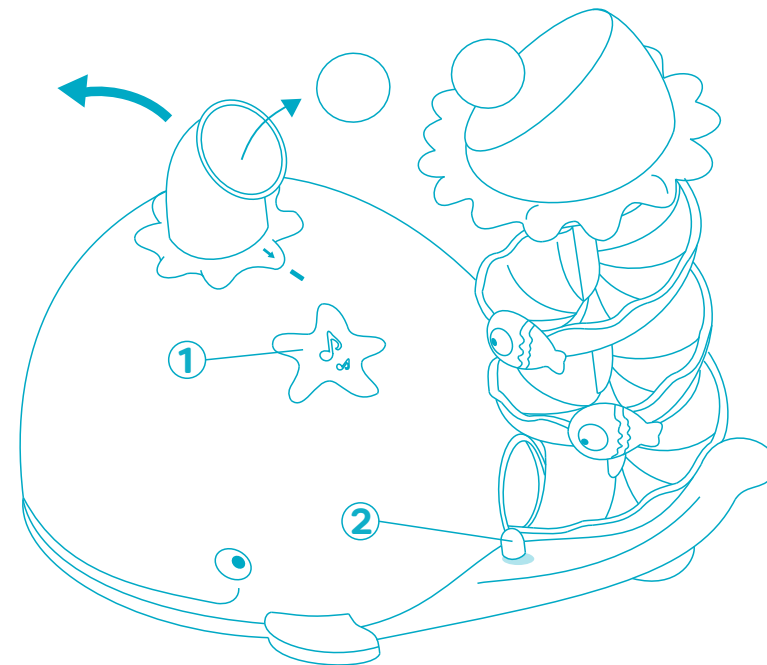
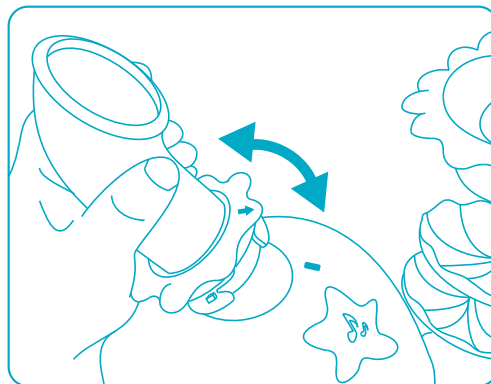
FUNZIONI:

1. Premi la stella di mare per vedere le palle scoccare e senti 3 canzoni di poppity!
2. Quando premi una volta, le ruote girano al contrario per 2 secondi, poi in avanti. Quando premi due volte immediata mente, le ruote si fermeranno.
3. Pruébame/ Apagado/Encendido
(canciones de demostración/apagado/canciones y juego de pelotas)

FUNCIONES:

1. ¡Presiona la estrella de mar para ver las pelotas saltarse y oír 3 canciones poppity!
2. Cuando presionas una vez, las ruedas giran en reversa durante 2 segundos, luego hacia adelante. Cuando presionas dos veces inmediatamente, las ruedas se pararán.
3. Provami/ Spento/ Acceso
(canzoni di dimostrazione/spento/ canzoni e gioco di palle)

(EN): If something other than Poppity balls ends up inside the whale, simply align the arrow on the spout with the line on the whale, remove the spout, and retrieve it. Ta-da!
 (FR): Si un objet qui n'est pas une balle Poppity se retrouve à l'intérieur de la baleine, alignez simplement la flèche située sur l'orifice à la ligne située sur la baleine, retirez l'orifice, récupérez l'objet, et le tour est joué!
 (DE): Wenn etwas anderes als Poppity-Bälle in den Wal gelangen, richten Sie einfach den am Speirohr markierten Pfeil an der Linie auf dem Wahl aus, entfernen das Rohr und nehmen das Objekt heraus. Geschafft!
 (ES): Si algo más que las bolas Poppity termina dentro de la ballena, simplemente alinea la flecha en el pico con la línea de la ballena, retira el pico y recupéralo. ¡Tachán!
 (IT): Se qualcosa di diverso dalle palline di Poppity finisce dentro la balena, basta allineare la freccia sul beccuccio con la linea sulla balena, rimuovere il beccuccio, e recuperarlo. Tattaratà!



Other side of whale/
Autre côté de la baleine/
Die andere Seite des
Walfischs/Otro lado de
la ballena/ L'altro lato
della balena.

(EN) Don't want to use batteries? Activate the toy with a USB cord! (NOTE: The cord is not included and it will NOT charge the batteries.)
 (FR) Tu ne veux pas utiliser de piles? Active le jouet avec un cordon USB! (REMARQUE : Le cordon n'est pas inclus et il ne permet PAS de recharger les piles.)
 (DE) Sie möchten keine Batterien verwenden? Aktivieren Sie die Spielzeug mit einem USB-Kabel! (HINWEIS: Das Kabel ist nicht enthalten und es wird die Batterien NICHT aufladen.)
 (ES) ¿No quieres usar pilas? Activar el juguete con un cable USB! (NOTA: El cable no es incluido y NO cargará las baterías.)
 (IT) Non vuoi usare le batterie? Attiva il file giocattolo con un cavo USB! (NOTA: il cavo non lo è incluso e NON caricherà le batterie.)

(EN): WARNING: Make sure to connect to a Power Bank; NEVER connect to a laptop or a desktop computer, as this will permanently damage the toy. (FR): AVERTISSEMENT: Assurez-vous de brancher l'article sur un chargeur portatif; ne la branche JAMAIS sur un ordinateur portable ou de bureau, cela pourrait causer des dommages permanents au jouet. (DE): WARNUNG: Nicht vergessen, das Spielzeug an ein Ladegerät anzuschließen. NIEMALS an einen Laptop oder Schreibtischcomputer anschließen, weil das das Spielzeug dauerhaft beschädigt. (ES): ADVERTENCIA: Asegúrate de conectarte a un cargador; NUNCA conectes a un ordenador portátil o un ordenador de escritorio, porque esto dañará permanentemente el juguete. (IT): AVVERTENZA: Assicurati di connetterti ad un caricatore; Non connettere MAI ad un laptop o un computer da tavolo, perché questo danneggerà permanentemente il giocattolo. (NL): WAARSCHUWING: zorg ervoor dat u verbinding maakt met een Power Bank; Sluit NOOIT aan op een laptop of een desktopcomputer, omdat dit het speelgoed permanent zal beschadigen.

(EN): BATTERY ADVICE

1) Requires 4 AA (1.5V) batteries included. 2) Batteries should only be replaced by an adult. 3) Do not mix old and new batteries. 4) Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries. 5) Do not re-charge non-rechargeable batteries. 6) Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. 7) Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. 8) Ensure batteries are inserted with the correct polarity (+/-). 9) Exhausted batteries should always be removed. 10) The terminals should not be short circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES

1) Fonctionne avec 4 AA (1.5V) piles requises incluses. 2) Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. 3) Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. 4) Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. 5) Ne pas recharger les piles non rechargeables. 6) Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. 7) Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. 8) S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité (+/-). 9) Toujours enlever les piles usées. 10) Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN

1) Benötigt 4 AA (1.5V) Batterien enthalten. 2) Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. 3) Alte und neue Batterien nicht vermischen. 4) Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. 5) Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. 6) Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. 7) Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. 8) Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden (+/-). 9) Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. 10) Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

1) Funciona con 4 AA (1.5V) pilas requeridas - incluidas. 2) Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. 3) No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. 4) No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. 5) No recargue pilas no recargables. 6) Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. 7) Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. 8) Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta (+/-). 9) Siempre retirará las pilas gastadas. 10) No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA

1) Richiede 4 AA (1.5V) batterie incluse. 2) Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. 3) Non mescolare le vecchie pile con le nuove. 4) Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. 5) Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. 6) Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto soprintendenza adulta. 7) Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. 8) Assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità (+/-). 9) Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. 10) I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN

1) Gebruik 4 AA (1.5V) batterijen bijgesloten. 2) Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. 3) Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. 4) Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. 5) Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! 6) Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. 7) Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. 8) Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. 9) Leg de batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. 10) De polen (b.v. + / +) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(DK): BATTERIERÅDGIVNING

1) Bruger 4 x AA (1,5V) batterier i størrelse - Inkluderet. 2) Batterier bør kun udskiftes af en voksen. 3) Bland ikke gamle og nye batterier. 4) Bland ikke alkaliske, standard- eller genopladelige batterier. 5) Genoplad ikke genopladelige batterier. 6) Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. 7) Genopladelige batterier skal fjernes fra produktet, inden de oplades. 8) Sørg for, at batterierne er sat med den korrekte polaritet (+/-). 9) Udtjente batterier skal altid fjernes. 10) Terminalerne bør ikke kortsluttes. FORSIGTIG: Når modules funktioner falder i effekt, følg da instruktionerne omhyggeligt for at installere nye batterier.

(SE): BATTERIERÅDGIVNING

1) Använder 4 x AA (1,5 V) batterier - Ingår. 2) Batterier bör endast bytas ut av en vuxen. 3) Blanda inte gamla och nya batterier. 4) Blanda inte alkaliska, standardbatterier eller uppladdningsbara batterier. 5) Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier igen. 6) Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. 7) Uppladdningsbara batterier ska tas ur produkten innan de laddas. 8) Se till att batterierna sitter i med rätt polaritet (+/-). 9) Tömda batterier ska alltid tas bort. 10) Terminalerna bör inte kortslutas. OBS! När modulens funktioner tappat prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier.

(PL): WYMIANA BATERII

Wmontowano 4 baterie AA (1.5V). Wymiany baterii może dokonywać wyłącznie osoba dorosła. Nie należy mieszać ze sobą baterii nowych i używanych, ani też różnych typów baterii (alkalicznych, standardowych czy przeznaczonych do ładowania). Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane. Baterie przewidziane do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. Należy je przed ładowaniem wyjąć z zabawki. Baterie należy zakładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+/-). Wyczerpane baterie należy zawsze wyjąć z zabawki. Nie wolno zwiierać zacisków zasilania. UWAGA: W przypadku spadku wydajności funkcji postępować ściśle zgodnie z instrukcjami w celu wymiany baterii.

(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Απαιτούνται 4 X AA (1,5V) μπαταρίες. Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα (+/-). Οιεξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα τερματικά τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάνουν την απόδοση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάσταση νέων μπαταριών. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάνουν την απόδοση τους, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε καινούργιες μπαταρίες.

(AR): ١,٥ فولت - مشمول (AA) × ٤ يستخدم بطاريات بحجم ٤
٢. يجب استبدال البطاريات بواسطة شخص بالغ فقط
٣. لا تخطط البطاريات القديمة والجديدة
٤. لا تخطط بين البطاريات القلوية أو القياسية أو القابلة لإعادة الشحن
٥. لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن
٦. يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار
٧. يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من المنتج قبل شحنها
٨. تأكد من إدخال البطاريات بالطريقة الصحيحة
٩. يجب دائماً إزالة البطاريات المستنفدة
١٠. يجب ألا تكون المحطات قصيرة الدائرة
تنبيه: عندما لا تعمل الوحدة بالشكل المطلوب، اتبع التعليمات بعناية لتكريب بطاريات جديدة.

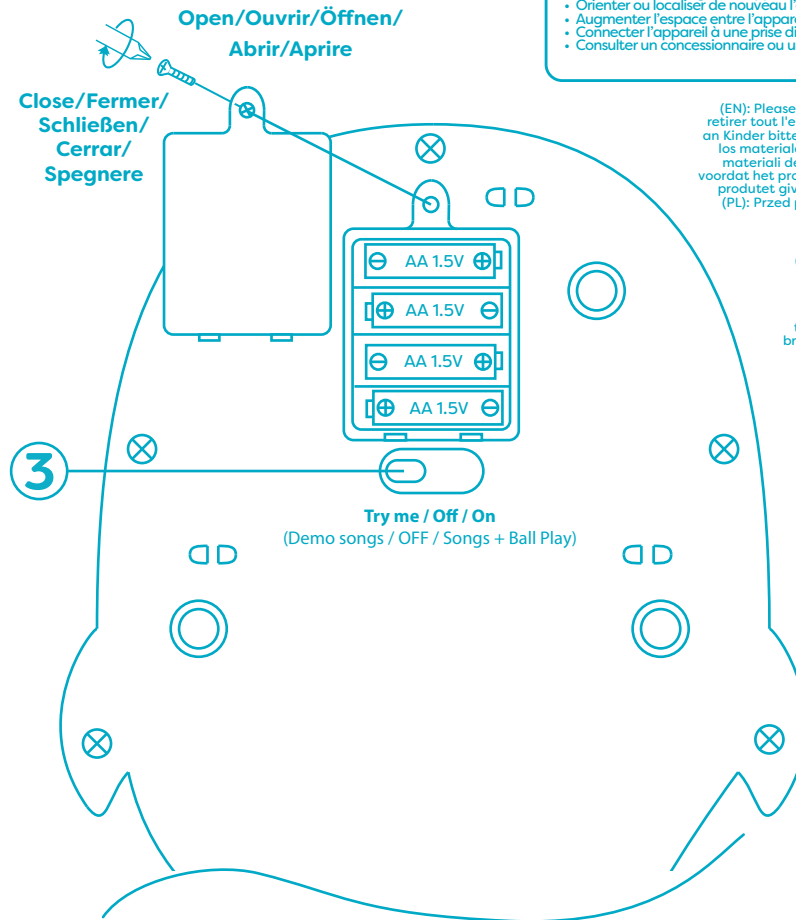
Rated voltage: 5V
Maximum power input: 5W
Maximum current: 1A

Tensión nominal: 5V
Entrada de poder máxima: 5W
Corriente máxima: 1A

Tension nominale : 5 V
Alimentation maximale : 5 W
Courant maximal : 1 A

Tensione nominale: 5V
Potere Massimo d'ingresso: 5W
Corrente Massima: 1A

Nennspannung: 5V Maximale
Leistungsaufnahme: 5W
Maximalstrom: 1A



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manoeuvre est sujette à ces 2 conditions : (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manoeuvre non voulue.

Mise en garde : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler. Le droit de l'utilisateur de manoeuvrer cet appareil selon les instructions, pour éviter l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant ou éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger :

- Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur.
- Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children. (FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants. (DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen. (ES): Por favor quita todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños. (IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini. (NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven. (DK): Fjern venligst al emballage før produkt gives til børn. (SE): Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger till barn. (PL): Przed podaniem dziecicom produktu usuń wszystkie materiały opakowaniowe. (GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά. (AR): يرجى إزالة جميع مواد التغليف قبل إعطائها للأطفال.

(EN): Please retain this information for future reference. (FR): Conserver soigneusement ces instructions pour consultations ultérieures. (DE): Für künftige Verwendung aufbewahren. (ES): Por favor, guarde esta información para referencia futura. (IT): Si prega di conservare queste informazioni per riferimento futuro. (NL): Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. (DK): Gem venligst denne information for fremtidig brug. (SE): Spara denna information för framtida referens. (PL): Zachowaj tę zachowanie tych informacji na przyszłość. (GR): Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. (AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات الرجوع إليها في المستقبل.

CAN ICES-3
(B)/NMB-3(B)



© 2023 Maison Battat Inc.
B. play & Poppity Whale Pop are registered trademarks of / sont des marques déposées de Maison Battat Inc. Manufactured for / Fabriqué pour Maison Battat Inc., 8440 Darnley Road, Montreal, P.Q. H4T 1M4
Designed by / Conçu par Maison Battat Inc. Visit us at / Visitez-nous au www.mbtboys.com

BX4510/BX4510Z